



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



15100/12

(OR. en)

PRESSE 433
PR CO 55

PRESSEMEDDELELSE

3193. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Luxembourg, den 22. og 23. oktober 2012

Formand

Sofoclis ALETRARIS

Cyperns minister for landbrug, naturressourcer og miljø

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8352 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

15100/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

På fiskeriområdet nåede Rådet til politisk enighed **om fiskerimulighederne for 2013 for visse fiskebestande i Østersøen**. Ministrene nåede endvidere til enighed om en delvis generel indstilling med hensyn til et forslag til **Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF)** inden for rammerne af reformpakken vedrørende den fælles fiskeripolitik. De havde også en udveksling af synspunkter om **de årlige konsultationer mellem EU og Norge og ICCAT's årsmøde**.

På landbrugsområdet var der i Rådet to debatter om forslagene til forordninger om **direkte betalinger og den fælles markedsordning for landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen)** inden for rammerne af reformen af den fælles landbrugspolitik. Desuden blev ministrene orienteret om **en ændring af den "horisontale forordning"**.

Rådet blev endvidere orienteret om den **32. konference mellem direktørerne for EU-betalingsorganerne** og den **niende ministerkonference i CIHEAM**.

Endelig bekræftede Rådet, at det ikke kan godkende alle Europa-Parlamentets ændringer til udkastet til **EU's budgetforslag for 2013**. Det betyder, at der indledes en tre ugers forligsperiode den 24. oktober med henblik på at få Europa-Parlamentets og Rådets divergerende holdninger til at mødes.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FISKERI	7
Fiskerimuligheder i Østersøen for 2013.....	7
Reform af den fælles fiskeripolitik - Den Europæiske Hav- og Fiskerifond	10
EU/Norge: årlige konsultationer for 2013	11
ICCAT's årsmøde.....	12
LANDBRUG	13
REFORMEN AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK	13
Direkte betalinger - intern konvergens og ordningen for unge landbrugere.....	13
Fusionsmarkedsordningen - obligatorisk anerkendelse af producentorganisationer og konkurrenceregler	14
Ændring af forslaget om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik	15
EVENTUELT	17
32. konference mellem direktørerne for EU-betalingsorganerne.....	17
9. ministerkonference i CIHEAM.....	17

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

– Opfølgning vedrørende Codexafgørelse om ractopamin.....	19
– Rådets konklusioner om en beretning fra Revisionsretten - reformen af den fælles markedsordning for vin.....	20

- ¹
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ENERGI

- Krav til miljøvenligt design for elektriske belysningsprodukter 20

BUDGET

- Forlig om EU's budget for 2013 21

HANDELSPOLITIK

- Antidumping - tråde og strenge - strygebrætter - Kina..... 21
- Laos - tiltrædelse af WTO 21

UDVIKLING

- Produkter med oprindelse i AVS-stater..... 22

TRANSPORT

- Ajourføring af krav til kørekort..... 22

BESKIKKELSER

- Regionsudvalget 22

DELTAGERE

Belgien:

Kris PEETERS

Carlo DI ANTONIO

Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for økonomi, udenrigspolitik, landbrug og landdistrikter
Minister for offentlige arbejder, landbrug, landdistrikter, natur, skovbrug og kulturarv

Bulgarien:

Tsvetan DIMITROV

Viceminister for landbrug og fødevarer

Tjekkiet:

Martin HLAVÁČEK

Vicelandbrugsminister

Danmark:

Mette GJERSKOV

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Ilse AIGNER

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og forbrugerbeskyttelse
Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Robert KLOOS

Estland:

Helir-Valdor SEEDER
Keit PENTUS

Landbrugsminister
Miljøminister

Irland:

Simon COVENEY
Thomas HANNEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål
Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland:

Athanasios TSAFTARIS
Dimitrios MELAS

Minister for landdistriktsudvikling og fødevarer
Statssekretær for landdistriktsudvikling og fødevarer

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE
Rosa María QUINTANA

Minister for landbrug, fødevarer og miljø
Minister for landmiljø og havspørgsmål i den selvstyreende region Galicien

Frankrig:

Stéphane LE FOLL
Frédéric CUVILLIER

Landbrugs- og fødevareminister
Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi

Italien:

Mario CATANIA

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

Cypern:

Sofoclis ALETRARIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Laimdota STRAUJUMA

Landbrugsminister

Litauen:

Arūnas VINČIŪNAS

Stedfortrædende fast repræsentant

Luxembourg:

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling, sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi

Ungarn:

György CZERVÁN
Olivér VÁRHELYI

Statssekretær, Ministeriet for Landdistriktsudvikling
Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Patrick R. MIFSUD

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Henk BLEKER
Derk OLDENBURG

Minister med ansvar for landbrug og udenrigshandel
Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Harald GÜNTHER

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning
Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Stanislaw KALEMBA
Tadeusz NALEWAJK

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling
Understatssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktsudvikling

Portugal:

Assunção CRISTAS

José DIOGO ALBUQUERQUE
Manuel PINTO DE ABREU

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk planlægning
Statssekretær for landbrug
Statssekretær for havspørgsmål

Rumænien:

Achim IRIMESCU

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktsudvikling

Slovenien:

Franc BOGOVIČ

Landbrugs- og miljøminister

Slovakiet:

Eubomír JAHNÁTEK
Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktsudvikling

Finland:

Jari KOSKINEN
Risto ARTJOKI

Landbrugs- og skovbrugsminister
Statssekretær

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Minister for landdistrikter

Det Forenede Kongerige:

Owen PATERSON
Richard LOCHHEAD

Alun DAVIES

Richard BENYON

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål
Kabinetsminister for landdistriktsspørgsmål og miljø (den skotske regering)
Viceminister for landbrug, fødevarer, fiskeri og europæiske programmer (den walisiske regering)
Statssekretær for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål

Kommissionen:

Dacian CIOLOȘ
Maria DAMANAKI

Medlem
Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Snježana ŠPANJOL

Vicelandbrugsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**FISKERI****Fiskerimuligheder i Østersøen for 2013**

Ministrene nåede til politisk enighed om fiskerimulighederne for 2013 for visse fiskebestande i Østersøen.

Dette punkt vil efter jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten blive optaget som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling i Rådet.

Denne enighed fastsætter for 2013 den maksimale mængde fisk fra specifikke bestande, som må fanges i Østersøen (samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og kvoter) samt fiskeriindsatsbegrænsninger for torskbestanden i Østersøen. De foreslåede foranstaltninger er blevet truffet under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning og navnlig rapporter, der er udarbejdet af Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) og Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF). Fangst- og fiskeriindsatsbegrænsningerne for torskbestanden i Østersøen fastlægges imidlertid i overensstemmelse med reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 1098/2007 om en flerårig plan. Et centralt element, der skal tages med i betragtning, er, at den endelige aftale var baseret på et forslag fremlagt af de berørte medlemsstater, hvilket er et første eksempel på ansvarligt og succesrigt regionalt samarbejde.

Enigheden omfatter to afdelinger, der vedrører forvaltningen af fiskeriet gennem fiskerimuligheder i Østersøen i 2013: den første afdeling vedrører fastsættelse af TAC'er og kvoter, og den anden afdeling vedrører begrænsning af fiskeriindsatsen ved at pålægge begrænsninger for deres aktiviteter (antal havdage).

Enigheden vedrører først og fremmest TAC'er og fiskekvoter for medlemsstaterne i fællesskabsfarvandene i Østersøregionen; de vigtigste ændringer for så vidt angår nedsættelse, forøgelse eller videreførelse i forhold til 2012 sammenfattes i tabellen herunder. En vigtig omstændighed, der bør bemærkes, er den frivillige højere reduktion med hensyn til torsk i Østersøen, der er foreslået af de berørte medlemsstater (-5,9 % i stedet for -2 %).

SAMLEDE TILLADTE FANGSTMÆNGDER (TAC'er) FOR FÆLLESSKABET I ØSTERSØEN FOR 2013

		Kommissionens forslag		Kommissionens mål	Enighed i Rådet	Forskel i forhold til sidste år
<i>Latinsk navn</i>	ICES-FISKERIOMRÅDER	TAC 2012	for 2013	for 2013	TAC 2013	
		i tons	i tons	i %	i tons	i %
		1	2	3	4	5**
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen - underafsnit 30-31 (Den Botniske Bugt)	106 000	99 100	-7 %	106 000	0 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen - underafsnit 22-24 (vestlige del af Østersøen)	20 900	25 800	23 %	25 800	23 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 25-27, 28.2, 29, 32 (østlige del af Østersøen undtagen Den Botniske Bugt)	78 417	85 155	9 %	90 180	15 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 28-1 (Rigabugten)	30 576	27 640	-10 %	30 576	0 %
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen - underafsnit 25-32 (østlige del af Østersøen)	67 850	61 565	-9 %	61 565	-9 %
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen - underafsnit 22-24 (vestlige del af Østersøen)	21 300	20 800	-2 %	20 043	-6 %
<i>Pleuronectes platessa</i>	Østersøen - underafsnit 22-32	2 889	3 409	18 %	3 409	18 %
<i>Salmo salar</i> *	IIIb,c,d, undtagen underafsnit 32 (22-31)	122 553	108 762	-11 %	108 762	-11 %
<i>Salmo salar</i> *	Østersøen, underafsnit 32	15 419	15 419	0 %	15 419	0 %
<i>Sprattus sprattus</i>	IIIb,c,d	225 237	249 978	11 %	249 978	11 %

Forklaring: *Latinsk navn* - Dansk navn/English name/Nom français/Deutsche Name

Gadus morhua - torsk/cod/morue/Dorsch

Pleuronectes platessa - rødspætte/plaice/plie/Scholle

Salmo salar - laks/Atlantic salmon/saumon atlantique/Lachs

Sprattus sprattus - brisling/sprat/sprat/Sprotte

* Tilladt fangstmængde (TAC) er udtrykt som antal fisk

** En **negativ** % angiver **nedsættelse** af TAC'en, en **positiv** % angiver **forøgelse** af TAC'en, og 0 % angiver videreførelse af TAC'en.

For sild (*Clupea harengus*) blev det besluttet at øge TAC'en betydeligt for den vestlige del af Østersøen (23 %) og for den østlige del af Østersøen (15 %) i betragtning af den markante forbedring af bestanden. Endvidere er de nuværende TAC'er for Den Botniske Bugt og Rigabugten blevet fastholdt.

For brisling (*Sprattus sprattus*) blev der vedtaget en forøgelse af TAC'erne på 11 %.

For laks (*Salmo salar*) blev der vedtaget en nedsættelse (11 %) undtagen for underafsnit 32, hvor der blev vedtaget en videreførelse.

I overensstemmelse med den flerårige plan for bestandene af torsk i Østersøen (*Gadhus morhua*) vedtaget den 18. september 2007¹ og i betragtning af den videnskabelige rådgivning godkendte Rådet en nedsættelse af TAC'erne i den østlige del af Østersøen (9 %) og en nedsættelse af TAC'erne i den vestlige del af Østersøen (5,9 %).

For at forenkle og tydeliggøre de årlige TAC- og kvotebeslutninger er fiskerimulighederne i Østersøen blevet fastsat ved en separat forordning siden 2006.

Disse fiskerier bør være åbne den 1. januar 2013.

I henhold til artikel 43, stk. 3, i Lissabontraktaten skal Rådet vedtage foranstaltningerne vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik. Europa-Parlamentets deltagelse og Det Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse er derfor ikke påkrævet for denne art.

¹ Forordning (EF) nr. 1098/2007, [EFT L 248 af 22.9.2007, s. 1.](#)

Reform af den fælles fiskeripolitik - Den Europæiske Hav- og Fiskerifond

Rådet nåede til enighed om en delvis generel indstilling til forslaget til forordning om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF), der skal erstatte den eksisterende europæiske fiskerifond ([17870/11](#)) .

Denne enighed om EHFF støtter de vigtigste elementer i de to forordningsforslag inden for rammerne af reformen af den fælles fiskeripolitik, som Rådet i juni i år nåede til enighed om med henblik på en generel indstilling ([10415/12](#); [11322/12](#); [11366/12](#)):

- forslaget til forordning om den fælles fiskeripolitik ([12514/11](#)), der træder i stedet for de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik
- forslaget til forordning om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter ([12516/11](#)), der fokuserer på markedspolitiske spørgsmål.

I forbindelse med enigheden om EHFF anerkendes behovet for at styrke finansieringen af akvakultur, både havdambrug og ferskvandsdambrug; den støtter også bedre selektivitet, innovation, kontrol og dataindsamling.

For at gøre det lettere for fiskerne at tilpasse sig de centrale principper i reformen, som blev vedtaget i Rådet i juni, især målet om at nå det maksimale bæredygtige udbytte (MSY) og gennemføre et forbud mod udsmid, indeholder enigheden bestemmelser om, at foranstaltninger til omstrukturering af flåden opretholdes i en kort periode (indtil 2017) inden for et samlet loft (15 % eller 6 mio. EUR af det samlede bidrag fra EHFF til den pågældende medlemsstat).

Hovedformålet med EHFF er at støtte gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik og videreudvikle EU's integrerede havpolitik (IMP) ved at finansiere nogle af de fastsatte prioriteter. EHFF-forslaget skal ses i sammenhæng med Kommissionens forslag til en flerårig finansiel ramme (FFR) for 2014-2020 og indgår i reformpakken om den fælles fiskeripolitik, der skal fastlægge den lovgivningsmæssige ramme for dette politikområde i nævnte periode.

EU/Norge: årlige konsultationer for 2013

Rådet havde en udveksling af synspunkter om de årlige konsultationer mellem EU og Norge under deres bilaterale fiskeriaftale. Den første runde af konsultationer finder sted den 19.-23. november i Bruxelles og den anden runde den 3.-7. december i Norge.

De fleste af delegationerne anerkendte, at denne aftale med Norge er nyttig, men foretrak en forsigtig tilgang fra EU's side med hensyn til TAC'er og øvrige tilknyttede foranstaltninger vedrørende de fælles bestande i Nordsøen, der forvaltes i fællesskab. De ville også anbefale en forsigtig tilgang for andre bestande, som det kan være umagen værd at identificere og bruge til den gensidige kvoteudveksling.

I den forbindelse noterede flere delegationer sig betydningen af at prøve at løse makrelforvaltningsspørgsmålet med Island og Færøerne. Disse forhandlinger vedrører også direkte Norge sammen med EU.

De vigtigste spørgsmål i forbindelse med konsultationerne i år er følgende:

- Detaljerede forvaltningsordninger for fiskebestande, der forvaltes i fællesskab (torsk, kuller, rødspætte, hvilling, sild og sej) i overensstemmelse med de langsigtede forvaltningsplaner, der navnlig indebærer udarbejdelse af TAC'er og kvoter for de respektive parter
- Aftale om udvekslinger af gensidige fiskerimuligheder, der vil gøre det muligt at fastholde en række vigtige fiskeriaktiviteter for begge parter fiskere, herunder fiskerimuligheder for arktisk torsk i norske farvande, samt andre foranstaltninger inden for fiskeri af fælles interesse.
- Samarbejde med Norge om makrelforvaltning inden for rammerne af forhandlingerne med de to andre kyststater, Island og Færøerne.

Den bilaterale fiskeriaftale fra 1980 mellem EF og Norge dækker fælles bestande i Nordsøen, hvoraf nogle forvaltes i fællesskab og andre ikke. Årlige TAC'er fastsættes i fællesskab af EF og Norge for de bestande, der forvaltes i fællesskab. Der er fælles langsigtede forvaltningsplaner for torsk, kuller, sild og sej og basale principper for en langsigtet forvaltningsplan for rødspætte, der bygger på EU's langsigtede forvaltningsplan for tunge og rødspætte i Nordsøen (forordning nr. 676/2007). Der blev i januar 2010 indgået en tiårig aftale med Norge om makrel, herunder gensidig adgang i Nordsøen. Denne aftale er betinget af en tilfredsstillende overordnet bilateral aftale. Der skal i aftalen som helhed være balance i den gensidige kvoteudveksling.

ICCAT's årsmøde

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om årsmødet i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) den 12.-19. november 2012 i Agadir (Marokko) ([14549/12](#)).

Nogle medlemsstater fremhævede, at det i de disponible videnskabelige data, der var forelagt for at forberede ICCAT's årsmøde, bekræftede, at de foranstaltninger, som fiskerne har været underlagt i mange år, var gennemført korrekt og viste en genopretning af bestanden af almindelig tun. I overensstemmelse med den videnskabelige udtalelse anmodede de om, at den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for i år hæves.

I efteråret 2008 og 2012 vedtog Rådet afgørelser om fastlæggelse af EU's holdning i ICCAT, som er gyldige indtil ICCAT-mødet i 2013. Mandatændringen fra 2010 angik holdningen vedrørende østlig tun. I 2006 vedtog ICCAT en 15-årig genopretningsplan for østlig tun. Denne plan blev efterfølgende ændret i 2008, 2009 og 2010.

ICCAT's videnskabelige udvalg (Det Stående Udvalg for Forskning og Statistik (SCRS)) forelagde i midten af oktober 2012 en bestandsvurdering for den østlige tun og skal rådgive om den samlede tilladte fangstmængde (TAC) og andre forvaltningsforanstaltninger samt om mulige beskyttede områder, der kan benyttes som gydeområder. Ifølge denne rapport kan målene for genopbygning af bestanden nås med fangstmængder, der ligger tæt på den nuværende TAC eller en smule over. Indikatorerne viser en stigning i bestandens størrelse, selv om stigningens omfang og hastighed er usikker. Der blev ikke givet noget endeligt råd angående gydeområder.

På årsmødet i Agadir i november i år forventes det, at ICCAT reviderer genopretningsplanen for almindelig tun på grundlag af bestandsvurderingen fra SCRS. Dette omfatter udarbejdelse af nye TAC'er og i relevante tilfælde andre forvaltningsforanstaltninger. Selv om ICCAT er ansvarlig for mange andre arter end østlig tun, vil den med spænding ventede bestandsvurdering fra SCRS næsten helt uundgåeligt lægge vægten på dette års møde om bevarelse af østlig tun.

LANDBRUG

REFORMEN AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK

Ministrene havde tre orienterende debatter inden for rammerne af reformen af den fælles landbrugspolitik. Drøftelserne fokuserede på specifikke spørgsmål i:

- forslaget til forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere inden for rammerne af reformen af den fælles landbrugspolitik (forordningen om direkte betalinger) ([15396/3/11](#))
- forslaget til forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter (forordningen om fusionsmarkedsordningen) ([15397/2/11](#)).

Direkte betalinger - intern konvergens og ordningen for unge landbrugere

Debatten om direkte betalinger fokuserede på to elementer i forslaget:

- spørgsmålet om "intern konvergens" (opnåelse af et ensartet niveau for direkte betalinger på nationalt eller regionalt plan senest i 2019) ([14991/12](#))
- den ordning for unge landbrugere, der foreslås for at håndtere spørgsmålet om landbrugsbefolkningens aldring ([14993/12](#)).

For så vidt angår den interne konvergens fremførte mange delegationer igen, at en ordning for direkte betalinger, der er baseret på rent historiske betalingsniveauer, er forældet, og at medlemsstater, der anvender enkeltbetalingsordningen (SPS) bør opnå betydelige og uigenkaldelige fremskridt i retning af intern konvergens senest i 2019.

Nogle delegationer støttede den hastighed og de metoder, der er foreslået af Kommissionen, men de fleste delegationer efterlyste justeringer, især et mindre første skridt i 2014, der tager hensyn til grønne betalinger, en længere overgangsperiode (efter 2019) og en parallel tilgang til intern og ekstern konvergens. Nogle delegationer var imidlertid af den opfattelse, at en eventuel fleksibilitet med hensyn til intern konvergens bør medføre mindre rundhåndede muligheder for koblet støtte.

En række medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning (SAPS), gjorde det klart, at deres støtte til den fleksibilitet, der efterlyses af de medlemsstater, der anvender enkeltbetalingsordningen, er betinget af en tilfredsstillende reaktion på deres anmodning om, at der skal tages hensyn til en række nylige historiske elementer (nationale supplerende betalinger og koblet støtte) i forbindelse med deres overgang til den nye betalingsordning.

For så vidt angår ordningen for unge landbrugere erkendte næsten alle delegationer, at landbefolkningens aldring er et spørgsmål, som medlemsstaterne skal håndtere på en effektiv og hensigtsmæssig måde. Mange delegationer var åbne over for, hvordan dette bedst kunne opnås, men der var ikke tilstrækkelig støtte til en obligatorisk ordning for søjle I parallelt med den frivillige ordning for søjle II (som foreslået af Kommissionen), eller til det alternative forslag om en obligatorisk ordning under søjle I parallelt med en opt-out-mulighed for de medlemsstater, der støtter unge landbrugere under søjle II.

Rådet har allerede haft orienterende debatter om intern konvergens og ordningen for unge landbrugere i april 2012.

Fusionsmarkedsordningen - obligatorisk anerkendelse af producentorganisationer og konkurrenceregler

Forslaget til fusionsmarkedsforordningen er en del af landbrugsreformpakken og fastsætter regler for en fælles markedsordning for landbrugsprodukter. For at styrke landbrugernes forhandlingsposition i fødevareforsyningskæden foreslår Kommissionen i den forbindelse at udvide de nugældende bestemmelser for producentorganisationer, sammenslutninger af producentorganisationer og brancheorganisationer inden for frugt- og grøntsagssektoren, så de omfatter alle sektorer ([14994/12](#)).

Delegationerne var generelt enige i målet om at styrke de vigtigste producenters position i fødevarekæden, men der var uenighed om, hvordan dette bedst kan opnås. Der var ikke tilstrækkelig støtte til den foreslåede obligatoriske anerkendelse af producentorganisationer og brancheorganisationer i alle sektorer, eller til at medtage andre specifikke sektorer sammen med dem, der allerede er omfattet af en sådan anerkendelse (Producentorganisationer anerkendes kun i mælkesektoren, frugt- og grøntsagssektoren, olivenolie- og spiseolivensektoren og i visse andre mindre sektorer, mens brancheorganisationer anerkendes i frugt- og grøntsagssektoren, tobakssektoren og olivenolie- og spiseolivensektoren).

For så vidt angår konkurrencereglerne støttede de fleste delegationer Kommissionens forslag, men flere delegationer mente, at der skulle gøres mere på et tekniske plan med hensyn til tilgangen til de producentorganisationer, der indtager en dominerende stilling på markedet.

Under det cypriotiske formandskab blev flere andre aspekter af fusionsmarkedsordningen drøftet indgående. Rådets debat i juli handlede om ekstraordinære støtteforanstaltninger under fusionsmarkedsordningen (foranstaltninger til at imødegå trusler om markedsforstyrrelser eller sygdomme hos dyr og tab af forbrugernes tillid). Den anden debat i Rådet i september om fusionsmarkedsordningen fokuserede på markedsforvaltningsforanstaltningernes funktion som sikkerhedsnet og det eventuelle behov for at opdatere referencepriserne.

Ændring af forslaget om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugs-politik

Kommissionen briefede Rådet om en ændring af forslaget til forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik eller den "horisontale forordning", der indgår i landbrugsreformpakken ([14314/12](#)).

For så vidt angår ændringerne vedrørende offentliggørelsen af modtageres navne gjorde nogle medlemsstater opmærksom på, at en minimumstærskelværdi ikke er nødvendig af hensyn til gennemsigtigheden. Efter deres opfattelse bør alle modtagere af betalinger under den fælles landbrugspolitik opgives. Andre medlemsstater var betænkelige ved de detaljerede oplysninger om modtagerne, idet de frygtede, at denne proces kunne gribe ind i oplysninger om privatlivet. De var i tvivl om, hvorvidt forslaget overholdt Domstolens afgørelse. Nogle delegationer anmodede om en udtalelse fra Rådets Juridiske Tjeneste.

Ud over bestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse for Kroatien med henblik på landets tiltrædelse omfatter det nye forslag om den horisontale forordning også andre ændringer vedrørende nye regler om offentliggørelse af oplysninger om alle modtagere af midler fra EU's landbrugsfonde. Her tages der hensyn til de indsigelser, som er blevet rejst af Domstolen mod de tidligere regler, i det omfang de gjaldt for fysiske personer. De nye regler vil adskille sig fra dem, der blev erklæret for ugyldige af Domstolen i de pågældende forenede sager, for så vidt som de:

- er baseret på en revideret, detaljeret begrundelse, hvor der fokuseres på behovet for offentlig kontrol med brugen af midler fra europæiske landbrugsfonde med henblik på at beskytte Unionens finansielle interesser
- kræver, at der gives mere detaljerede oplysninger om arten og beskrivelsen af de foranstaltninger, som disse midler udbetales til
- indeholder en bagatelgrænse, under hvilken navnet på modtageren ikke vil blive offentliggjort.

Landbrugsreformpakken blev forelagt af Kommissionen på samlingen i Rådet for Landbrug i oktober 2011. Rådet har siden da holdt generelle orienterende debatter om forslagene til reform af den fælles landbrugspolitik næsten hver måned.

I marts i år havde ministrene en debat om forenkling af den fælles landbrugspolitik. På samlingen i april havde Rådet en orienterende debat om unge landbrugere, mindre landbrugere, frivillig koblet støtte og supplerende betalinger til landbrugere i områder med naturbetingede begrænsninger samt om definitionen af "aktiv landbruger" og loftet for støtten til store bedrifter. På den samme samling drøftede ministrene intern konvergens. I maj havde Rådet en anden orienterende debat om en grønnere fælles landbrugspolitik og så sent som i juni endnu en om spørgsmål om landdistriktsudvikling.

Det danske formandskab fremlagde ligeledes en statusrapport, der understreger de fremskridt, der er gjort i første halvdel af 2012 med hensyn til de vigtigste spørgsmål i forslagene til reform af den fælles landbrugspolitik.

I september i år afsluttede en debat om områder med naturbetingede begrænsninger (landdistriktsudvikling) drøftelsen af fusionsmarkedsordningen.

Rådet forventes at vedtage en delvis generel indstilling vedrørende fusionsmarkedsordningen og de andre forslag til reform af den fælles landbrugspolitik under det cypriotiske formandskab inden årets udgang.

EVENTUELT**32. konference mellem direktørerne for EU-betalingsorganerne**

På initiativ af formandskabet blev ministrene orienteret om de generelle konklusioner fra den 32. konference mellem direktørerne for EU-betalingsorganerne, som fandt sted i Paphos (Cypern) fra den 11.-13. september 2012 ([15025/12](#)).

Den første workshop under konferencen konkluderede, at der var en betydelig risiko for, at gennemførelsen af reformen af den fælles landbrugspolitik, især hvad angår direkte betalinger, ikke bliver en succes. Risiciene omfatter manglende tid til at præcisere og fremskaffe nye systemer, de komplekse krav, manglende udkast til gennemførelsesretsakter, manglende ressourcer og usikkerhed blandt landbrugerne. Den anden workshop understregede de vigtigste erfaringer med gennemførelsen af programmet for udvikling af landdistrikterne for 2007-2013 samt deres betydning for gennemførelsen af det tilsvarende program for perioden 2014-2020.

Konferencen er et halvårligt møde mellem direktørerne for EU-betalingsorganerne, repræsentanter for institutioner i landbrugssektoren i EU-kandidatlandene og repræsentanter for EU-institutionerne. Målet med mødet er at drøfte spørgsmål, som er af interesse for EU-betalingsorganerne, udveksle idéer og bedste praksis med hensyn til gennemførelse af opgaver og drøfte problemer i forbindelse med betalingsorganernes drift. Dette bliver særligt vigtigt i forbindelse med den igangværende reform af den fælles landbrugspolitik.

9. ministerkonference i CIHEAM

Den maltesiske delegation aflagde beretning til Rådet om resultatet af den 9. ministerkonference i CIHEAM (International Centre for Advanced Mediterranean Agronomic Studies) med titlen "Food Security and Pricing: a Mediterranean Perspective", der blev afholdt den 27. september 2012 i Malta ([15076/12](#)).

På konferencen blev der gjort opmærksom på den tætte sammenhæng mellem fødevarerikkerhed og fødevareprisvolatilitet i Middelhavsområdet og nogle af de emner, der i øjeblikket drøftes i Rådet i forbindelse med reformen af den fælles landbrugspolitik.

Mødet i CIHEAM på landbrugsministerniveau fokuserede på fødevarer sikkerhed og prisvolatilitet og havde deltagelse af 10 ministre, kommissær Dacian Ciolos og John Dalli, Paolo De Castro, formand for Europa-Parlamentets Landbrugsudvalg, og repræsentanter for FAO, OECD, Middelhavsunionen og ikkestatslige organisationer.

CIHEAM består af fire agronomiske institutter i Middelhavsområdet beliggende i Bari (Italien), Chania (Grækenland), Montpellier (Frankrig) og Zaragoza (Spanien) og et generalsekretariat i Paris.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**LANDBRUG****Opfølgning vedrørende Codexafgørelse om ractopamin**

Rådet vedtog konklusioner om opfølgningen af Codex Alimentarius-Kommissionens vedtagelse på mødet den 2.-7. juli 2012 af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer (MRL) for ractopamin i okse- og svinekød. Se [14981/12](#) for yderligere oplysninger.

På den sidste rådssamling i september beklagede mange medlemsstater sammen med formandskabet og Kommissionen de mulige virkninger, som Codex Alimentarius-Kommissionens vedtagelse af en MRL for ractopamin kan få. Delegationerne forsvarede navnlig den nuværende EU-lovgivning, som forbyder vækstfremmende stoffer, og udtrykte betænkelighed ved Codex Alimentarius-beslutningsproceduren.

Ractopamin er et vækstfremmende stof, der tilhører kategorien beta-agonister. Det har en anabolsk virkning, som øger muskelmassen betydeligt, mens det sænker fedtindholdet i slagtekroppe. Siden 1996 har det været strengt forbudt at anvende vækstfremmende stoffer i EU og importere kød fra dyr, der er behandlet med disse stoffer. EU's politik angående dette stof bygger på den fortsatte videnskabelige usikkerhed omkring sikkerheden i produkter, der stammer fra dyr, der er behandlet med ractopamin, og modstand mod at bruge veterinærlægemidler som vækstfremmende stoffer.

Da fastsættelsen af en MRL betragtes som fastsættelse af en tærskel, under hvilken brugen af produktet anses for at være sikker, kan den nye standard, som er fastsat af Codex, imidlertid reelt betragtes som en tilladelse til at bruge ractopamin under den fastsatte MRL i fødevareproducerende dyr. Dette kunne føre til, at nogle tredjelande sætter spørgsmålstejn ved EU's politik, da Codexstandarder som regel betragtes som benchmarks i henhold til WTO's SPS-aftale.

Rådets konklusioner om en beretning fra Revisionsretten - reformen af den fælles markedsordning for vin

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 7/2012 med titlen "Reformen af den fælles markedsordning for vin: hidtidige fremskridt" ([14227/12](#)).

Rådet understreger behovet for at vurdere effekten af reformen på udbuds- og efterspørgselsniveauet i vinsektoren og fastslå, om der fortsat er strukturel uligevægt på markedet; Kommissionen bør forelægge en rapport om situationen på vinmarkedet senere på året.

Det vigtigste mål med vinreformen er at fremme EU-vinproducenternes konkurrenceevne. Rydningsordningen har resulteret i en begrænsning af udbuddet i overensstemmelse med formålet om at reducere det strukturbetingede overskud. Omstrukturerings- og omstillingsordningen har haft en positiv effekt for vindyrkerne og har bidraget til forbedringen af driftsmetoderne inden for vindyrkning.

ENERGI

Krav til miljøvenligt design for elektriske belysningsprodukter

Rådet traf afgørelse om ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af retningsbestemte lyskilder, diodelyskilder og dertil hørende udstyr ([13227/12](#)).

Kommissionens forordning er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol, og da Rådet nu har givet sin tilslutning, kan Kommissionen vedtage den, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

BUDGET**Forlig om EU's budget for 2013**

Rådet bekræftede, at det ikke kan acceptere alle de ændringer, Europa-Parlamentet har vedtaget vedrørende EU's budget for 2013. Det betyder, at der indledes en treugers forligsperiode den 24. oktober med henblik på at få Europa-Parlamentets og Rådets divergerende holdninger til at mødes.

Yderligere oplysninger findes i [15269/12](#).

HANDELSPOLITIK**Antidumping - tråde og strenge - strygebrætter - Kina**

Rådet præciserede anvendelsesområdet for den antidumpingtold, der er indført ved forordning nr. 383/2009 på importen af visse tråde og strenge med oprindelse i Kina ([14251/12](#)).

Det genindførte også en endelig antidumpingtold på importen af strygebrætter fremstillet af Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd. ([14349/12](#)).

Laos - tiltrædelse af WTO

Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne vedtog afgørelser om, at EU og medlemsstaterne bør fastlægge en holdning i Det Almindelige Råd under WTO, der godkender Laos' tiltrædelse af WTO ([14172/12](#) + [14173/12](#)).

Tiltrædelsen af WTO ventes at yde et positivt og varigt bidrag til processen med økonomisk reform og bæredygtig udvikling i Laos. Laos' tilsagn om at åbne markederne, der er nedfældet i en tiltrædelsesprotokol, lever op til EU's krav og er i overensstemmelse med landets udviklingsniveau.

UDVIKLING**Produkter med oprindelse i AVS-stater**

Rådet nåede til politisk enighed om et udkast til forordning om ændring af bilag I til forordning nr. [1528/2007](#) ("forordningen om markedsadgang") for så vidt angår udelukkelse af en række lande fra listen over regioner eller stater, der har afsluttet forhandlinger om økonomiske partnerskabsaftaler (ØPA'er) med EU.

Formålet med forordningsudkastet er at trække fordelene ved forordningen om markedsadgang tilbage for de lande, der endnu ikke har taget de nødvendige skridt til at ratificere ØPA'er, der er undertegnet med EU.

Rådets tekst adskiller sig fra Kommissionens forslag ved, at Zimbabwe er tilføjet til listen over modtagerlande, eftersom Zimbabwe har meddelt, at landet har deponeret sit ratifikationsinstrument vedrørende den midlertidige ØPA mellem de østlige og sydlige afrikanske stater og EU.

Rådet vedtager sin førstebehandlingsholdning, når teksten er endelig udformet.

TRANSPORT**Ajourføring af krav til kørekort**

Rådet traf afgørelse om ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af et direktiv om ajourføring af nogle af kravene i bilagene til direktivet fra 2006 om kørekort ([12921/12](#)). Ajourføringen vedrører navnlig motorcykler, der anvendes til de praktiske prøver, køretøjer med automatgear og erhvervskøretøjer, der anvendes af førere, for hvem kørsel ikke er deres hovedbeskæftigelse.

Udkastet til direktiv er underlagt forskriftsproceduren med kontrol, og da Rådet nu har givet sin tilslutning, kan Kommissionen vedtage den, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

BESKIKKELSER**Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Hannes WENINGER (Østrig) til medlem af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([14734/12](#)).